

Dom Orła Białego - White Eagle House

Biuletyn - Newsletter

Związek Polaków w Geelong

Polish Community Association in Geelong Inc

46-48 Fellmongers Rd. Breakwater 3219

Tel. 52 291009. Email: reception@whiteeaglehouse.com.au

Web Address: www.whiteeaglehouse.com.au

President: Henry Szkuta

General Manager: Jacqui Bisby



Kwiecień/April

2026

Festiwal PolArt w Adelajdzie

Iza i Mark Anderson, dwoje członków ZPG, uczestniczyli w trwającym osiem dni Festiwalu Polskiej Kultury i Sztuki PolArt w Adelajdzie. Byli pod tak ogromnym wrażeniem wszystkich występów, które obejrzeli oraz ogólnej atmosfery panującej na festiwalu, że postanowili podzielić się swoimi wspomnieniami z czytelnikami naszego Biuletynu. Jestem pewien, że z przyjemnością przeczytacie ich relację i obejrzycie ich zdjęcia!

PolArt Festival in Adelaide

Iza and Mark Anderson, two of our PCA members, attended the 8-day Polish Performing Arts Festival, PolArt, in Adelaide. They were so impressed with all the performances they attended and the overall atmosphere of the festival that they decided to share their wonderful experiences with readers of our Newsletter. I am sure you will enjoy their article and their photos!

Od 28 grudnia 2025 do 4 stycznia 2026 mieliśmy okazję uczestniczyć



Iza Anderson z krakowskim orłem
Iza with a Cracowian Eagle

we wszystkich głównych koncertach Festiwalu PolArt, który organizowany jest co trzy lata w różnych australijskich stolicach stanowych. Festiwal celebrował polską kulturę poprzez taniec, muzykę, śpiew, teatr, film, sztuki wizualne, literaturę oraz różnorodne wydarzenia społeczne. Jest to największy polski festiwal organizowany poza granicami Polski.

W tym roku festiwal odbywał się w Adelajdzie i świętował 50-lecie PolArt –

od 1975 do 2025 roku. Wzięło w nim udział 500 artystów z Adelajdy, Brisbane, Canberry, Hobart, Melbourne, Perth, a nawet z Christchurch w Nowej Zelandii.



A Taste of Polish Folk Dance - Przedsmak polskiego tańca ludowego

Byłem bardzo dumny słysząc, że Zespół Taneczny „Krakowiak” z Geelong, pod kierownictwem pani Kątnej, został oficjalnie uznany za jednego z pierwotnych uczestników pierwszego festiwalu, który

From 28 December 2025 to 4 January 2026, we had the opportunity to attend all the main concerts of the PolArt

Festival, which is organised every three years in one of Australia's major cities. The festival celebrates Polish culture through dance, music, song, theatre, film,

visual arts, literature and a variety of community events. It is the largest Polish festival held outside Poland.

This year, the festival took place in Adelaide and celebrated **50 years of PolArt, from 1975 to 2025**. It featured 500 performers from Adelaide, Brisbane, Canberra, Hobart, Melbourne, Perth and even Christchurch, New Zealand.

I was very proud to hear that **Geelong's Krakowiak Dance Ensemble**, under the leadership of **Mrs Kątna**, was officially acknowledged as one of the original participants in the first festival in 1975, at that time was known as **ArtPol**.

The first major concert this year, the **“Golden Steps, Swirling Threads,”** was held on Sunday, 28 December 2025 at the Adelaide Convention Centre. Pre-entertainment was provided by the Melbourne Polish Children's and Youth Choir, who had performed for us last year at the White Eagle. The Adelaide Convention Centre was packed. Patrons enjoyed a fantastic display of colourful costumes and dance routines set to traditional Polish folk music.

On Monday, 29 December, there were two theatre performances: **“The Devil's Plaything”** and **“My husband has died, but he's feeling better already”**.

The second major concert, **“Southern Skies, Polish Rhythms,”** took place again at the Adelaide Convention Centre on



odbywał się w 1975 roku i nosił wówczas jeszcze nazwę ArtPol.

Pierwszy duży koncert tegorocznego festiwalu, zatytułowany „**Złote Kroki, Wirujące Wątki**”, odbył się w niedzielę 28 grudnia 2025 roku w Adelaide Convention Centre. Program przedkoncertowy zapewnił Polski Chór Dzieci i Młodzieży z Melbourne, który wystąpił w zeszłym roku w Domu Orła Białego. Adelaide Convention Centre było wypełnione po brzegi. Publiczność podziwiała fantastyczny pokaz kolorowych strojów i układów tanecznych przy akompaniamencie tradycyjnej polskiej muzyki ludowej.



Practice session in the Foyer - Ćwiczenia orkiestry we foyer

W poniedziałek 29 grudnia odbyły się dwa przedstawienia teatralne: „Igraszki z Diabłem” oraz „Mąż zmarł, ale już mu lepiej”.

Drugi główny koncert, zatytułowany „**Południowe niebo, polskie rytmy**”, ponownie odbył się w Adelaide Convention Centre we wtorek 30 grudnia 2025 roku. Po raz kolejny publiczność mogła podziwiać barwne i pełne energii występy, prezentujące tańce ludowe w tradycyjnych strojach z różnych regionów Polski. Trzy godziny koncertu minęły niezwykle szybko.

Po świętowaniu Sylwestra nad rzeką Torrens w Adelajdzie, gdzie tłumy zebrały się, aby obejrzeć fajerwerki – o godzinie 21:00 dla rodzin oraz ponownie o północy – Iza i ja wzięliśmy udział w noworocznym koncercie kolęd w katedrze św. Franciszka Ksawerego. Było to piękne doświadczenie – kościół wypełniony Polakami w tradycyjnych strojach, a wykonawcy z różnych zespołów z całej Australii śpiewali kolędy przy akompaniamencie zespołów i orkiestr, w tym rodziny Rawdanowiczów z Melbourne.



Polish Children's and Youth Choir - Polski Chór Dzieci i Młodzieży z Melbourne

Mszę świętą celebrowało 12 księży, w tym dwóch biskupów – była to pierwsza msza w Nowym Roku. Było to naprawdę wspaniałe i głęboko poruszające przeżycie.

W piątek, 2 stycznia 2026, udaliśmy się do miasteczka Tanunda w Barossa Valley na wydarzenie „**Polskie Kolory w Dolinie**”, które odbyło się w Barossa Arts Centre. Ponieważ była to mniejsza sala,

Tuesday, 30 December 2025.

Once more delivered colourful and energetic performances for the audience, featuring folk dances in traditional costumes from various regions of Poland. Again, the three hours flew by.



**Jasne kolory kostiumów były bardzo efektowne
The bright costume colours were very striking**

After celebrating New Year's Eve on the banks of the Torrens River in Adelaide, where large crowds gathered to watch fireworks at 9.00 pm for families and again at midnight, Iza and I attended a **Christmas Carols** session at Saint Francis Xavier Cathedral on New Years Day. It was a beautiful experience to see the church filled with Poles in traditional costumes, with performers from various groups from around Australia, singing carols accompanied by bands and orchestras, including the Rawdanowicz Family from Melbourne.

The Mass was celebrated by 12 priests, including two bishops – the first Mass of the new year. It was truly a wonderful and deeply moving experience.



**Junior Dance Group from Adelaide
Zespół młodej grupy z Adelaide**

On Friday, 2 January 2026, we travelled to Tanunda in the Barossa Valley for the “**Polish Colours in the Valley**” event, held at the Barossa Arts Centre. As it was a smaller venue, we had the chance to observe Polish youth groups rehearsing before their main performances. The concert was so enjoyable that we did not want to leave when it ended, wishing it could continue.

The final concert, “**Sounds of Poland**”, was held at the Brighton Concert Hall on Saturday, 3 January 2026. The program was dedicated to Polish composers and artists, covering classical music, including opera, as well as rock, jazz and popular music. We were very impressed by the high quality of musical talent on display, particularly the performances of the Rawdanowicz Family, the Melbourne Polish Children's Choir and the Melbourne Youth Choir. Other performers included Klara Sherwood with *Stolen Stop Signs*, Sammer Zielak and Tomasz Bartczak, Krzysztof Kulesz-Spurtacz, Sebastian Banasiak-Adaji, Kapela Polska, Sylwia Styczeń, Marta Nowicki and the *Blueprint Project*. What a terrific kaleidoscope of Polish talent!

mieliśmy okazję obserwować próby polskich zespołów młodzieżowych przed ich głównymi występami. Koncert był tak przyjemny, że nie chcieliśmy wychodzić po jego zakończeniu – żałowaliśmy, że nie trwało dłużej.

Ostatni koncert „**Dźwięki Polskie**” odbył się w Brighton Concert Hall w sobotę, 3 stycznia 2026 roku. Program poświęcony był polskim kompozytorom i artystom, obejmując muzykę klasyczną, w tym operę, a także rock, jazz i muzykę popularną. Byliśmy pod wielkim wrażeniem wysokiego poziomu artystycznego prezentowanych występów, szczególnie koncertów Rodziny Rawdanowiczów, Melbourne Polish Children’s Choir oraz Melbourne Youth Choir. Wystąpili także: Klara Sherwood z zespołem Stolen Stop Signs, Sammer Zielak i Tomasz Bartczak, Krzysztof Kulesz-Spurtacz, Sebastian Banasiak-Adaji, Kapela Polska, Sylwia Styczeń, Marta Nowicka oraz Blueprint Project. Jakiż wspaniały kalejdoskop polskich talentów!

Wreszcie, od południa w niedzielę, 4 stycznia 2026, uczestniczyliśmy w wydarzeniach plenerowych na Adelaide Parade Grounds, gdzie zaprezentowano szeroką gamę występów, w tym uroczyste tańce i piosenki w wykonaniu dzieci. Było również wiele stoisk z polskim jedzeniem – ludzie ustawiali się w kolejkach, aby spróbować naszych tradycyjnych polskich przysmaków.

A potem nadszedł czas powrotu do domu po niezwykle udanym pobycie na PolArt 2025.

Kolejny Festiwal PolArt ma się odbyć w Perth. Już teraz z niecierpliwością na niego czekamy i mamy nadzieję, że spotkamy tam wielu Polaków z Geelong.

Mark i Izabela Anderson

Finally, from midday on Sunday, 4 January 2026, we enjoyed outdoor events at the Adelaide Parade Grounds, featuring a wide variety of performances, including delightful dances and songs by children. There were also many Polish food stalls and vans, with people lining up to taste our traditional Polish delicacies.



The beautiful Polonaise Dance with the Royal Palace in Wilanów, Warsaw, in the background

Piękny taniec – polonez – na tle Pałacu w Wilanowie

And then it was time to return home after a thoroughly enjoyable time at PolArt 2025.

The next PolArt Festival is scheduled to take place in Perth. We are already looking forward to it and, this time, we hope to see many people there from Geelong.

Mark and Izabela Anderson

Postęp w sprzedaży gruntów ZPG

W ubiegłym miesiącu nasz prawnik przekazał prawnikowi kupującego listę ograniczeń regulujących sposób użytkowania nieruchomości po jej nabyciu. Mamy nadzieję, że kupujący zaakceptuje te warunki, co pozwoli nam przystąpić do podpisania umowy sprzedaży.

Po podpisaniu umowy będziemy zobowiązani przyznać kupującemu 30-dniowy okres **Due Diligence**, co oznacza, że okres ten umożliwi kupującemu przeprowadzenie dalszych analiz i sprawdzeń w celu potwierdzenia, że nie istnieją żadne dodatkowe kwestie, które uniemożliwiłyby wykorzystanie nieruchomości zgodnie z jej przeznaczeniem. Po zakończeniu okresu **Due Diligence** umowa stanie się wiążąca.

Następnie zostaną podjęte kolejne kroki:

1. Kupujący wpłaci zaliczkę, 10% wartość gruntu, jako na konto adwokata *Trust Account*.
2. My musimy zrealizować prace wymagane w ramach *Planning Permit*, w szczególności:
 - podłączenie gazu, wody i energii elektrycznej do drugiej działki; oraz
 - odłączenie gazu, wody i energii elektrycznej od tylnego budynku.

Przewidywany koszt tych prac wyniesie około \$35,000, a ich realizacja może potrwać maksymalnie miesiąc.

3. Następnie Rada Miasta wyda świadectwo zgodności (*Statement of Compliance*), po czym plan podziału nieruchomości będzie mógł zostać formalnie zarejestrowany. Proces ten również może potrwać około miesiąca.
4. Po zakończeniu powyższych etapów zaliczka przechowywana na rachunku powierniczym zostanie przekazana na konto bankowe ZPG.
5. Okres rozliczenia (*Settlement*) przewidywany jest na około dwa lata i rozpocznie się od daty rejestracji planu podziału

Progress on Sale of PCA Land

Last month, our lawyer provided the purchaser’s lawyer with a list of restrictions governing how the land may be used after purchase. We are hopeful the purchaser will accept these conditions, allowing us to proceed to signing the Contract of Sale.

Upon signing the contract, we will be required to grant the purchaser a 30-day **Due Diligence** period. This period allows the purchaser to undertake further investigations to confirm that no additional issues exist that would prevent the land from being used for the purchaser’s intended purpose. The contract will become binding when the “Due Diligence” period ends.

The next steps will be as follows:

1. The purchaser will pay a 10% deposit of the purchase price into the Solicitor’s Trust Account.
2. We will have to complete the work required under the planning permit, namely:
 - connecting gas, water, and power services to the second lot; and
 - disconnecting services to the rear building.We expected the cost of this work to be approximately \$35,000 and a month or so to be completed.
3. Council will then issue a Statement of Compliance, after which the Plan of Subdivision can be formally registered. This process may also take 3-4 weeks to complete.
4. Once the above steps have been completed, the deposit held in trust will be released into the PCA bank account.
5. The settlement period is expected to be approximately two years and will commence from the date the Plan of Subdivision is registered (as noted in Point 3 above).

nieruchomości (jak wskazano w punkcie 3 powyżej). Po zakończeniu tego okresu otrzymamy pozostałą część ceny zakupu.

Henryk Szkuta

At the conclusion of this period, we will receive the balance of the purchase price.

Henryk Szkuta

Sprawozdanie z Festiwalu Pako Festa 2026

Na początek zobowiązany jestem złożyć szczerze gratulacje organizatorom z **Cultura**, zwłaszcza **Luisie La Fornara**, którzy po raz kolejny zapewnili mieszkańcom Geelong spektakularne wydarzenie. Parada z roku na rok staje się coraz barwniejsza, bardziej dynamiczna i kreatywna, dając uczestnikom wspaniałą okazję do dzielenia się z innymi swoim bogatym dziedzictwem, tradycjami i kulturą.

Po obejrzeniu i zachwyceniu się barwną paradą przedstawiciele naszej wielokulturowej społeczności, wybrałem się na spacer wzdłuż Pakington Street w West Geelong, gdzie w powietrzu unosiły się kuszące aromaty tradycyjnych potraw przygotowanych dla tysięcy uczestników. Tłumy odwiedzających smakowały dania z różnych stron świata, co dodatkowo wzbogaciło i tak już wyjątkowy dzień.

Te obrazy i doświadczenia uświadomiły mi, jak wielkie mamy szczęście, że żyjemy w tym wspaniałym kraju i w takim mieście jak Geelong, gdzie ludzie różnych kultur, wyznań i środowisk społecznych mogą wspólnie spędzać czas w harmonii i przyjaźni. Miło było również zobaczyć funkcjonariuszy naszej lokalnej policji, którzy z zaangażowaniem i życzliwością wykonywali swoje obowiązki oraz rozmawiając ze sprzedawcami i uczestnikami festiwalu. O ile mi wiadomo, nie musieli interweniować w rozwiązywaniu żadnych poważnych incydentów.



"Skupmy się na tym, co nas łączy, a NIE dzieli"

"Four pierogi, Please" – "Po prosze 4 pierogi"

"Focus on what unites us, NOT what divides us"

Politycy często mówią o „australijskich wartościach”, a jednak rzadko definiują, co rozumieją pod tym pojęciem. To, co widziałem w sobotę na Pako Feście, to były autentyczne wartości ludzkie:

przyjaźń, wzajemny szacunek i akceptacja różnorodności — cechy, które nie są unikalne dla jednej kultury, lecz we WSZYSTKICH kultur. Kontynuujmy zatem skupianie się na tym, co nas łączy w tym wspaniałym kraju i odrzucajmy głosy, które próbują nas dzielić!

Dla członków Związku Polaków w Geelong, którzy nie mogli uczestniczyć w tym wielkim, corocznym święcie wielokulturowości w Geelong, **Mark Anderson** i ja przygotowaliśmy fotorelację. Mam nadzieję, że nasze zdjęcia oddadzą ducha i przesłanie tegorocznego Festiwalu Pako Festa.

Na zakończenie, pragnę serdecznie podziękować kilku członkom Związku Polaków w Geelong, w szczególności **Krystynie i Romanowi Matczak** oraz **Marysi Filipowicz**, którzy nie tylko poświęcili swój czas i energię w dniu festiwalu, lecz także w tygodniach poprzedzających to wydarzenie, przygotowując 2000 pierogów do sprzedaży na naszym polskim stoisku. Wasze zaangażowanie, współpraca i wysiłek są niezwykle cenne i doskonale odzwierciedlają ducha tego festiwalu.

Henryk Szkuta

Another Successful Pako Festa 2026

I must first extend my sincere congratulations to the organisers at **Cultura**, especially **Luisa La Fornara**, who once again delivered a spectacular experience for the people of **Geelong**. Each year the parade seems to grow in colour, energy and creativity, giving participants a wonderful opportunity to share their rich traditions and cultures with the broader Geelong community.

After enjoying the vibrant Parade and the smiling faces of the hundreds of spectators lining Pakington Street, I took a stroll along the street where the tempting aromas of traditional foods filled the air. I watched the festivalgoers sampling traditional foods from around the world, adding yet another layer of enjoyment to an already outstanding day.

These sights and experiences were a powerful reminder of how fortunate we are to live in this great country, and in a city like Geelong, where people of diverse cultures, faiths and backgrounds can come together in spirit of harmony and friendship.



Lining up for traditional Polish Donuts & pierogi

Tyle ludzi w kolejce za pierogami i pączkami

It was also pleasing to see our local police officers clearly enjoying their role on the day, engaging warmly with stallholders and festivalgoers, and—as far as I am aware—without having to manage any serious incidents.

Politicians often speak about “**Australian Values**” yet, rarely define what they mean by the term. What I witnessed at Pako Festa on Saturday were genuine **human values**: Values of friendship, mutual respect, and acceptance of diversity — qualities that are not unique to any one culture but to ALL cultures. Let us therefore continue to focus on what unites us in this wonderful country and reject those voices that seek to divide us!

For those members of the Polish Community Association (PCA) who were unable to attend Geelong’s great annual celebration of multiculturalism, **Mark Anderson** and I took several photographs on the day. I hope they have captured the spirit and sentiment of this year’s Pako Festa.

Finally, I would like to sincerely thank the several members of the PCA, especially **Krys & Ray Matczak & Maria Filipowicz**, all of whom generously volunteered their services, not only on the day itself, but also in the weeks leading up to the festival, by preparing 2,000 *pierogi* for sale at our PCA stall. Your dedication, teamwork and hard work are deeply appreciated and reflect the very spirit of the festival itself.

Henryk Szkuta

Zdjęcia z Pako Festy 2026

Images of Pako Festa 2026

Polska grupa – uczestnicy byli w wieku od 9 do 90 lat!!
Polish Group with members ranging from 9 to 90 years of age!!



Maria Filipowicz
 with
 representatives
 of the
 Macedonian
 Community

Maria Filipowicz
 z
 przedstawiciela
 i
 społeczności



Caribbean Association



Geelong Pipe Band



Geelong Chinese Community



**The German
Karnaval Society**



Indonesian Community



Hungarian contingent



Nasz Polska Grupa – Our Polish Contingent



The Queue for Pierogi – Kolejka za pierogami



**“A Thorn between 4 Roses”
 „Cierń między 4 różami”**

**K. Stawicka, M. Filipowicz, H. Szkuta,
 G. Kamińska (Ukraine Community) &
 K. Matczak**



Patrick & Michael Anderson with Angelina

Festiwal *Rockin' the Country Geelong*

Miesiąc temu Dom Orła Białego wypełnił się dźwiękami muzyki country podczas festiwalu *Rockin' the Country Geelong*. Publiczność, licznie przybyła na wydarzenie, przez cały weekend świetnie się bawiła, korzystając z naszej gościnności i oferty gastronomicznej ośrodka.

Wieczór otwarcia nadał ton całemu weekendowi – panowała żywa i radosna atmosfera w całym obiekcie. Goście bawili się przy doskonałej muzyce, ciesząc się jednocześnie przyjazną atmosferą, z której Dom Orła Białego jest dobrze znany.

Drugi dzień utrzymał to tempo, przynosząc kolejny fantastyczny dzień muzyki i rozrywki. Występy **Connie Kis Andersen** oraz **Allana Webstera** wniosły na scenę wspaniałe brzmienia country – artyści zostali gorąco przyjęci przez publiczność. W ciągu dnia goście mogli również skosztować szerokiego wyboru pysznych dań przygotowanych przez Bistro Domu Orła Białego. Wielu odwiedzających skorzystało z okazji, aby delektować się świetnym jedzeniem, relaksując się i słuchając muzyki.



Nigdy nie
za młodzi
na tańce
Scoot Boot

Never too
"young"
for Scoot
Bootin'
Dance

Utalentowany zespół *Rockin' the Country Band* – w skład którego wchodzi **Matthew Watts, Wayne Watts, Benjamin Watts, Tom McCann, Alastair McLean** oraz **Darryl Weckert** – przez cały festiwal zapewniał publiczności znakomitą rozrywkę dzięki wyjątkowym występom na żywo.

Festiwal zakończył się trzeciego dnia długo wyczekiwany finałem, który zgromadził artystów i gości. Pracowity zespół Domu Orła Białego pozostał na miejscu do samego końca, aby domknąć ten fantastyczny weekend. Wydarzenia takie jak to pokazują, dlaczego Dom Orła Białego jest doskonałym miejscem na koncerty na żywo, wyśmienite posiłki i spotkania towarzyskie. Składam serdeczne podziękowania dla *Rockin' the Country Geelong*, oddanego personelu, artystów oraz wszystkich, którzy wzięli udział i przyczynili się do sukcesu tego festiwalu.



Our Special Photographer for the weekend,
Mr. Day & his two trusted Assistants

do 23 sierpnia 2026. Tymczasem, nie zapominajcie o spotkaniach grupy *Country Heartbeat Social Group*, które odbywają się w naszym ośrodku w każdy piątkowy wieczór.

Jacqui Bisby
General Manager
W Domu Orła Białego

Rockin' the Country Geelong Festival

A month ago, White Eagle House came alive with the sounds of country music during the *Rockin' the Country Geelong Festival*, with a fantastic crowd turning out to enjoy a great weekend of entertainment, food and hospitality.

The opening night set the tone for the weekend, with strong community support and a lively atmosphere throughout the venue. Guests enjoyed great music while taking in the welcoming environment that White Eagle House is well known for.

Day two continued the momentum with another fantastic day of



Full House – Country Music enthusiasts enjoy three days of Music
Entuzjaści muzyki country cieszą się trzema dniami muzyki

music and entertainment. performances by **Connie Kis Andersen** and **Allan Webster** brought wonderful country sounds to the stage and were thoroughly enjoyed by those in attendance. Throughout the day, guests were also treated to a range of delicious meals prepared by the White Eagle House kitchen, with many visitors taking the opportunity to enjoy great food while relaxing and listening to the music.

The talented *Rockin' the Country Band*, featuring **Matthew Watts, Wayne Watts, Benjamin Watts, Tom McCann, Alastair McLean** and **Darryl Weckert**, kept the crowd entertained with outstanding live performances across the festival.

The festival wrapped up on day three with a much-anticipated finale, bringing together performers and guests. The hardworking White Eagle House team stayed on to close out a fantastic weekend. Events like this highlight what makes White Eagle House such a great venue for live entertainment, great meals and community gatherings. A big thank you to *Rockin the country Geelong*, the dedicated staff, performers and everyone who attended and helped make the festival such a success.



Country music fans can look forward to the next *Rockin' the Country Festival* returning to White Eagle House on **21st, 22nd and 23rd August**. But for now, don't forget country heartbeat social group every Friday night at the White Eagle House.

Jacqui Bisby
General Manager
White Eagle House

Koszykarka z Geelong United Basketball Club w poznańskim klubie



Hannah's new Club's Logo
Logo nowego klubu
Hannah

Pamiętacie zapewne artykuł z wrześniowego wydania naszego Biuletynu z 2025 roku, w którym pisałem o **Hannah Hank** z klubu Geelong United Basketball, której zaproponowano kontrakt na grę w Polsce, w klubie z Bydgoszczy. Niestety, ze względu na problemy zdrowotne jej ojca, Hannah zdecydowała się wówczas nie przyjąć tej oferty.

Sześć miesięcy później Hannah ponownie otrzymała propozycję gry w zawodowym klubie koszykarskim w Polsce – tym razem w **ENEA AZS Politechnika Poznań**. Dołączyła do zespołu w styczniu 2026 i już zdążyła się zaaklimatyzować zarówno w nowym mieście, jak i w nowym klubie.

Niedawno Hannah przysłała do mnie e-maila z dobrymi informacjami. Pisała, że bardzo podoba jej się życie w Poznaniu i że świetnie czuje się w nowej drużynie. W krótkim czasie udało jej się zwiedzić miasto i okolice, a także odwiedzić piękny Gdańsk. W zwiedzaniu nie przeszkodziła jej nawet mroźna polska zima.

Zapytałem Hannah, jak radzi sobie z komunikacją, nie znając języka polskiego. Zapewniła mnie, że język nie stanowi problemu, ponieważ większość zawodniczek oraz trener mówią po angielsku. Hannah przesała mi także kilka zdjęć z pierwszych tygodni pobytu w Polsce.



Hannah pod ratuszem w zimowym Poznaniu
Hannah in front of Town Hall, Poznań in mid-winter

Hannah, życzymy Ci wszelkich sukcesów w sportowej przygodzie i mamy nadzieję, że nadal będziesz cieszyć się Polską oraz życzliwością jej mieszkańców.

Henryk Szkuta

Basketballer from Geelong United Basketball Club playing with a Polish Club in Poznań, Poland

Readers may remember an article in the September 2025 issue of our Newsletter, in which I wrote about **Hannah Hank** from the Geelong United Basketball Club being offered a contract to play in Poland with a club in Bydgoszcz.

Unfortunately, due to her father's health issues, Hannah decided not to take up that offer.

Six months later, Hannah was once again offered the opportunity to play

professional basketball in Poland—this time with **ENEA AZS Politechnika Poznań**. She joined the club in January and has quickly settled into life and basketball in her new Polish home.

Hannah recently emailed me with this good news, sharing the fact that she is thoroughly enjoying both living in Poznań and playing with her new team. In a short time, she has clearly familiarised herself with the city and its surroundings, and despite being there in the middle of a cold Polish winter, she has even managed to visit the beautiful city of Gdańsk!!

I asked Hannah how she was coping with communication, given that she does not speak Polish. She assured me that it has not been a problem, as most of her teammates and the coach speak English. Hannah also sent me a few photos from her first couple of weeks in Poland.



Hannah in action at her new Club in Poznań

Hannah, we wish you every success in your sporting venture. Hope you continue to enjoy Poland and its friendly people.

Hannah under Neptune's statue in centre of Długa (Long) Street in beautiful Gdańsk.

Hannah pod posągiem Neptuna w centrum ulicy Długiej w pięknym Gdańsku



Henryk Szkuta

Świętujemy okres Wielkiego Postu



Fr. Krystian Sowa at St Mary's of the Angels Basilica
O. Krystian Sowa na rekolekcjach w Bazylice, Geelong

W niedzielę, 8 marca 2026 r., w Bazylice Matki Bożej Anielskiej w Geelong odbyły się rekolekcje wielkopostne z udziałem około 80 wiernych. Eucharystię sprawował o. Krystian Sowa SJ, nato-miast w czasie Mszy Świętej sakramentu pokuty

udzielał nasz duszpasterz, ks. Tomasz Nowak SChr. Przybyły z Krakowa Ojciec Krystian, jezuita, prowadzi tegoroczne rekolekcje w polskich parafiach w Australii. W swojej homilii zachęcał do gaszenia duchowego pragnienia poprzez kontakt ze Słowem Bożym.

Po uroczystościach w Bazylice 40-osobowa grupa udała się do Domu Polskiego na wspólny obiad. Po posiłku oficjalnie podziękowaliśmy ojcowi Krystianowi oraz przekazaliśmy mu ofiarę zebraną podczas Mszy Świętej na remont szkoły na Śląsku. Wręczenia darowizny, jak i pamiątkowej książki pt. „*A Collection of Personal Stories of Polish Migrants in Geelong*”, dokonał Henryk Szkuta, prezes ZPG.

Następnie prezes Szkuta oprowadził o. Krystiana po Domu Orła Białego. Nasz gość był pod ogromnym wrażeniem Pokoju Pamięci oraz tego, jak wiele tutejsza Polonia zdołała osiągnąć na emigracji.



Ks. Krystian Sowa z prezesem ZPG w Pokoju Pamięci
Fr. Krystian Sowa with the President in our Memory Room

Ks. Tomasz i o. Krystian podziękowali wszystkim zgromadzonym za obecność i wyrazili swoją radość z możliwości spędzenia miłego popołudnia razem z nami w Domu Polskim.

Marysia Filipowicz – Polski Komitet Parafialny

Kilkoro z nas zostało po lunchu na grupowe zdjęcie z ks. Tomaszem i o. Krystianem

Od lewej do prawej (from left to right): Jarek Bochenski, Alek Wojcieszak, Basia Noga, Kazik Noga, Irena Wojcieszak, ks. Tomasz Nowak SChr, Henryk Szkuta, Basia Kilinska, o. Krystian Sowa SJ, Ela Novosel, Marysia Krywult, Marysia Filipowicz, Jan Kilinski, Danusia Gil & Krystyna Szkuta.

A few of us remained after lunch for a group photo with Priests, Fr. Tomasz and Fr. Krystian

Poles Celebrate the Lenten period before Easter

On 8 March 2026, a Lenten retreat was held at the Basilica of St Mary of the Angels in Geelong, attended by around 80 of the faithful. The Eucharist was celebrated by Fr Krystian Sowa, while during the Holy Mass our parish priest, Fr Tomasz Nowak, administered the Sacrament of Reconciliation. Fr Krystian, from the Jesuit Order, is visiting from Cracow to conduct Lenten retreats in Polish parishes across Australia. In his homily, he encouraged us to quench our spiritual thirst through contact with the Word of God.

Following the ceremonies at the Basilica, a group of 40 people went to the White Eagle House for a shared lunch. After the meal, we officially thanked Fr Krystian and presented him with the offering collected during Holy Mass for his Renovation Project of a primary school in a small town in the Silesian region of Poland. The PCA President, Henry Szkuta, presented our guest with a commemorative book titled “*A Collection of Personal Stories of Polish Migrants in Geelong*”, as well as a donation from our Association towards the school renovation Project.



Ks. Krystian odwiedził kuchnię Bistro, aby pochwalić kucharza, Jaideep Shori, za jego danie z ryby barramundi.
Ks. Krystian visited the Bistro kitchen to compliment Chef Jaideep Shori for the Barramundi dish he served up.

Henry invited Fr Krystian for a tour of the White Eagle House complex. Our guest was deeply impressed by our “Memory Room” and by how much our local Polish community has been able to achieve in Australia.

Fr. Tomasz and Fr. Krystian thanked everyone present and expressed their joy at being able to spend such a pleasant afternoon together with all of us at the Polish Club.

Marysia Filipowicz
Polish Parish Committee





**Poles in Geelong celebrate
Australia Day 1956**



**First Polish Choir established by
Mr. Bronisław Pędziński 1955**



**Establishing the First Polish
Organisation in Geelong ~1954**



Saturday Polish School 1958

75. Rocznica osiedlenia pierwszych polskich migrantów w Geelong 1951r

Uczcijmy naszą przeszłość!

Zarząd ZPG pragnie zaprezentować Wystawę Fotograficzną poświęconą historii naszego osadnictwa w pięknym mieście, Geelong. W tym celu potrzebujemy Państwa cennych zdjęć z wczesnych lat pobytu w Geelong.

Więcej informacji poniżej

75th Anniversary of the first Polish Migrants settling in Geelong in 1951

Let's celebrate our past!!

The PCA Committee wishes to present a Photographic Exhibition of the history of our settlement in the great City of Geelong. To do this, we need your cherished photos of your early years in Geelong

See below for more details



Bell Park early 1950s



Geelong early 1950s



Prośba o pomoc w planowaniu wydarzeń upamiętniających 75. rocznicę osiedlenia się Polaków w Geelong

Jak zapewne pamiętacie, w Sprawozdaniu Prezesa przedstawionym na Walnym Zebraniu w październiku 2025, a także w grudniowym Biuletynie Domu Orła Białego, informowałem, iż w roku 2026 będziemy obchodzić **75. rocznicę przybycia pierwszych polskich migrantów do regionu Geelong**.

Poinformowałem również, że został złożony wniosek do City of Greater Geelong o dofinansowanie obchodów i upamiętnienie tego ważnego dla naszej polonijnej społeczności wydarzenia. Niestety tym razem nasz wniosek o dotację nie został rozpatrzony pozytywnie. Niemniej jednak na lutowym zebraniu Zarządu podjęto decyzję o kontynuowaniu pierwotnych planów i uczczeniu tej znaczącej rocznicy poprzez serię wydarzeń w 2026 roku.

W załączeniu przesyłam zaktualizowany kalendarz wydarzeń, który obejmuje zarówno nasze coroczne inicjatywy, jak i wydarzenia związane bezpośrednio z 75. rocznicą osiedlenia się Polaków w Geelong.

Na obecnym etapie zaplanowano trzy główne wydarzenia:

- **Uroczystą Kolację Jubileuszową – 20 czerwca** – Główne wydarzenie rocznicowe w formie uroczystej kolacji, na którą zaprosimy lokalnych polityków, przedstawicieli polskich organizacji w stanie Wiktorii oraz reprezentantów innych społeczności etnicznych, którzy – podobnie jak polscy imigranci – osiedlili się w Geelong na początku lat 50tych.
- **Polskie Boże Narodzenie w lipcu** – Polskie Święta Bożego Narodzenia świętowane podczas australijskiej zimy.
- **Polski Wieczór – wrzesień** – wieczór z polską muzyką i polską kuchnią.

Oprócz uroczystej kolacji jubileuszowej w dniu 20 czerwca, Zarząd planuje również **Wystawę fotograficzną „Polscy migranci w Geelong”**, która zostanie oficjalnie otwarta wieczorem w dniu kolacji.

W tym miejscu zwracamy się do Państwa z uprzejmą prośbą o pomoc. Aby zorganizować wystawę fotograficzną, potrzebujemy dostępu do zdjęć, które – jesteśmy przekonani – posiada wielu członków naszej społeczności.

Wystawa będzie składała się z trzech części, prezentujących fotografie i historie:

1. pierwszej fali polskich migrantów powojennych, którzy przybyli do Geelong w latach 50. XX wieku;
2. drugiej fali polskich migrantów przybyłych w ramach programu łączenia rodzin w latach 60. XX wieku;
3. trzeciej fali polskich migrantów, która nastąpiła po strajkach „Solidarności” i upadku rządu komunistycznego w Polsce w latach 80. XX wieku.

Zwracamy się do Państwa z prośbą o życzliwą współpracę, aby zapewnić powodzenie tej wystawy. Zapraszamy osoby polskiego pochodzenia do przesłania **do dwóch fotografii** swoich rodzin lub znajomych, wykonanych w Geelong w ciągu **pierwszych pięciu lat osiedlenia się**. Mile widziane będą zdjęcia przedstawiające rozpoznawalne miejsca w Geelong, takie jak budynki, parki czy pomniki.

Do każdej fotografii prosimy dołączyć krótką informację zawierającą:

- imiona i nazwiska osób widocznych na zdjęciu;
- przybliżoną datę oraz miejsce w Geelong, w którym wykonano zdjęcie;
- krótką historię lub opis związany ze zdjęciem.

Zachęcamy również do przesłania krótkiego opisu (jednego lub dwóch paragrafów) dotyczącego Państwa własnych doświadczeń lub wspomnień Państwa rodziców bądź dziadków, obejmujących:

- a. pierwsze wrażenia z Geelong,
- b. proces osiedlania się w nowym miejscu i najbliższym otoczeniu,
- c. gdzie i w jaki sposób znaleźli zatrudnienie.

Wszystkie fotografie zostaną profesjonalnie poprawione i powiększone do formatu około **500 mm x 400 mm**, umieszczone na planszach wystawowych i zaprezentowane w Klubie, w miejscu, które zostanie jeszcze potwierdzone. Wystawa będzie dostępna dla publiczności przez około tydzień od jej oficjalnego otwarcia w dniu 20 czerwca.

Aby zapewnić odpowiedni czas na obróbkę, druk i przygotowanie materiałów, uprzejmie proszę o dostarczenie do Barze w Klubie, **dwóch fotografii wraz z opisami do dnia 4 maja 2026 r.** Prosimy o przysyłanie ich w **wyraźnie opisanej kopercie zawierającej imię i nazwisko, numer telefonu oraz adres**. Wszystkie materiały zostaną zwrócone wkrótce po zakończeniu wystawy.

Z góry dziękuję za Państwa wsparcie i udział w upamiętnieniu tego ważnego rozdziału w historii naszej społeczności.

Henry Szruta
Prezes



Request for Your Help in Planning Events for the 75th Anniversary of Polish Settlement in Geelong

Members may recall that in my President's Report presented at the October AGM, and again in the December 2025 issue of the *White Eagle House Newsletter*, I reported that 2026 will mark the **75th Anniversary of the arrival of the first Polish migrants to the Geelong area**. I also advised that an application had been submitted to the City of Greater Geelong seeking funding to celebrate and commemorate this important milestone in the life of the Geelong Polish community. Unfortunately, on this occasion our grant application was not successful. Nevertheless, at its February Committee meeting, it was resolved that we proceed with our original plans and celebrate this significant anniversary through a series of events during 2026.

Attached is a revised Calendar of Events, which includes our regular annual activities as well as those specifically associated with the 75th Anniversary of Polish settlement in Geelong.

At this stage, three major events are planned:

- **Formal Anniversary Dinner – 20 June 2026.** The main commemorative event will be a Formal Dinner to which we will invite local politicians, representatives of Polish organisations in Victoria, and representatives of other ethnic communities that may have settled in Geelong during the same period as the first Polish migrants in the early 1950s.
- **"Polish Christmas in July".** Not a traditional Polish Christmas, but rather a celebration of Christmas in winter.
- **"A Polish Evening" – September 2026.** An evening featuring Polish music and Polish food.

In addition to the 20th June Formal Anniversary Dinner, the Committee is planning an **"Polish Migrants in Geelong" Photo Exhibition**, which will be officially opened on the evening of the Formal Dinner on 20 June.

This is where we would greatly appreciate your assistance. Naturally, to hold a photo exhibition we require access to photographs, which we are confident many members of our community will have.

The exhibition will consist of three sections featuring photos and stories from:

1. The first influx of Polish post-World War II migrants to Geelong in the 1950s
2. The second influx of Polish migrants under the Family Reunion Program in the 1960s
3. The third influx of Polish migrants occurred following the Solidarity Union strikes which resulted in the fall of the Communist Government in Poland in the 1980s

We are now seeking your generous cooperation to help ensure the success of this exhibition. We invite people of Polish background to submit **up to two photographs** of their family or friends taken in Geelong during their **first five years of settlement**. Where possible, it would be wonderful if the photos included a recognisable Geelong feature, such as a building, park, or statue.

For each photograph, please include a brief note detailing:

- The names of the people in the photo
- The approximate date and the location in Geelong where the photo was taken
- A short story or description related to the photo

You are also welcome to submit a short-written account (one or two paragraphs) describing your own, or your parents' or grandparents':

- a. First impressions of Geelong
- b. Experiences of settling into their new home and surroundings
- c. Where and how they found employment

All photographs will be professionally enhanced and enlarged to approximately **500 mm x 400 mm**, mounted on photo boards, and displayed in Club, the exact location to be confirmed. The exhibition will remain open to the public for approximately one week following its official opening on 20 June.

To ensure sufficient time for enhancement, printing, and preparation, I would greatly appreciate receiving your **two photographs and accompanying stories by 4 May 2026**. Please submit this information at the Bar in a clearly marked envelope with your **name, telephone number, and address**. All materials will be carefully returned to you shortly after the exhibition concludes.

Thank you in advance for your support and participation in commemorating this important chapter in our community's history.

Henry Szkuta
President

Kalendarz Związku Polaków w Geelong (ZPwG) na rok 2026

Polish Community Association's (PCA) Calendar for 2026

Please check to make sure that our files have your correct:

- ✓ Address
- ✓ Phone Numbers
- ✓ Email Address

Prosimy sprawdzić w Barze czy mamy wasze dokładne:

- ✓ Adresy
- ✓ Telefony
- ✓ Adresy emailowe

DATY DO ZAPAMIĘTANIA w 2026r

28 lutego	sobota	Pako Festa na Pakington Street West Geelong	Cały dzień
4 kwietnia	sobota	Świecenie pokarmów w Domu Polskim	12.30pm
25 kwietnia	sobota	SPK obiad po defiladzie z okazji ANZAC Day	1.00pm
3 maja	niedziela	Uroczystość 3 Maja i obiad z okazji „Dzień Matki”	2.00pm
20 czerwca	Sobota	Obiad na uroczystość 75lecie Pierwszych Polskich migrantów , razem z Wystawą Fotografii pierwszych imigrantów w Geelong	6.00pm

Czerwiec

Przypominamy o uregulowaniu składek ZPwG członkowskich (\$10) przed 1/7/2025

25 lipiec	sobota	„Święta w Lipcu” Obiad, w Australijskiej Ziemi	5.00pm
29 sierpnia	sobota	Polski Wieczór – Wszyscy proszeni	7.00pm
13 września	niedziela	Obiad z okazji Dnia Ojca	2.00pm
25 października	niedziela	Roczne Walne Zebranie Związku	4.00pm
15 listopada	niedziela	Akademia Niepodległości Polski z obiadem	2.00pm
13 grudnia	niedziela	Wspólna Wigilia w Domu Orła Białego	2.00pm

DATES TO REMEMBER in 2026

28 February	Saturday	Pako Festa in Pakington St West Geelong	All Day
4 April	Saturday	Polish Tradition of the Blessing of Easter Food	12.30pm
25 April	Saturday	Polish Ex-servicemen Members' Lunch at the White Eagle House	1.00pm
3 May	Sunday	Polish Constitution Day and Mother's Day Lunch	2.00pm
20 June	Saturday	Formal Dinner to Celebrate 75th Anniversary of Polish Migrants including a Photographic Exhibition of first Polish Migrants in Geelong	6.00pm

June

A Reminder: Renewal of PCA Annual Membership (\$10) must be made before 1/7/2026

25 July	Saturday	Polish Christmas in July	6.00pm
29 August	Saturday	A Polish Evening - Everyone Welcome	7.00pm
13 September	Sunday	Father's Day Lunch	2.00pm
25 October	Sunday	Annual General Meeting of the PCA	4.00pm
15 November	Sunday	Polish Independence Day Celebrations and Lunch	2.00pm
13 December	Sunday	Traditional Polish Christmas Eve Dinner – White Eagle House	2.00pm

Also :

- Country & Music **every Friday** night
- Every **first** Sunday of the month (not in May) – The Jazz Club meets at 2.00pm.
- Senior Citizens Group, run by AMCS, meets every Friday. Open to all nationalities.
- Polish Senior “**The Golden Age**” Club meets every Wednesday.
- Two Filipino Clubs meet at the Club on a Weekly basis and hold their social functions regularly at the White Eagle House

Także:

- Country & Music **w każdy piątkowy** wieczór
- w każdą **pierwszą** niedzielę miesiąca (**oprócz maja**) o 2.00pp spotyka się „Klub Jazzowy”
- Grupa Seniorów, prowadzona przez AMCS, spotyka się w każdy piątek. Wszyscy mile widziani, nie tylko Polacy – 11.00 rano.
- Klub Seniorów, „**Złoty Wiek**”, spotyka się w każdą środę o 11.00 rano.
- Dwa filipińskie kluby spotykają się w Domu Orła Białego co tydzień i regularnie organizują tu swoje imprezy towarzyskie.

Bistro Opening Hours

Monday - Saturday

Lunch: 11.30 - 2.00pm Dinner: 5.30 - 8.00pm

Sundays - 11.30am – 8.00pm

Godziny otwarcia Bistro

Poniedziałek do Soboty

Obiad: 11.30 - 2.00pp Kolacja: 5.30 - 8.00pp

Niedziele od 11.30 rano do 8.00 wieczorem